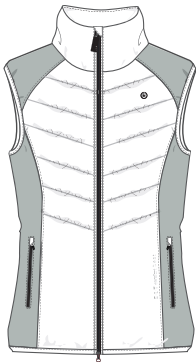




**E·L·T**

## Heizweste E·L·T Comfort Heat



Betriebsanleitung  
Instruction manual  
Instructions d'utilisation  
Instrucciones de utilización  
Istruzioni d'uso  
Instrukcje użytkowania  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Návod k použití

# Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die E-L-T Heizweste entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Lieferumfang

1 x Heizweste

1 x Gebrauchsanleitung

Hinweis: Powerbank und USB Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## Spezifikationen

Heizen: Fern-Infrarot-Heiztechnologie

Temperatur: 45°/50°/55°

Stromquelle: 5V USB

Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie die beheizte Weste verwenden:

1. Gefahr- Um das Risiko von Verbrennungen oder Verletzungen zu verringern:

1.1 Verwenden Sie die Heizweste nicht auf stumpfer oder empfindlicher Haut oder an Stellen mit schlechter Durchblutung.

1.2 Bitte drücken Sie den Einschaltknopf länger als 3 Sekunden, bis die Anzeige aufleuchtet und ziehen Sie die Powerbank ab, wenn Sie die Weste ausschalten.

1.3 Bitte nicht in folgenden Situationen verwenden: Beschädigung der Oberfläche der Powerbank oder des USB-Kabels, Beschädigung durch unsachgemäße Bedienung.

1.4 Wenn die Powerbank oder das USB-Kabel beschädigt ist (z. B. ins Wasser gefallen ist) und keinen Strom liefern kann, verwenden Sie das Produkt bitte nicht.

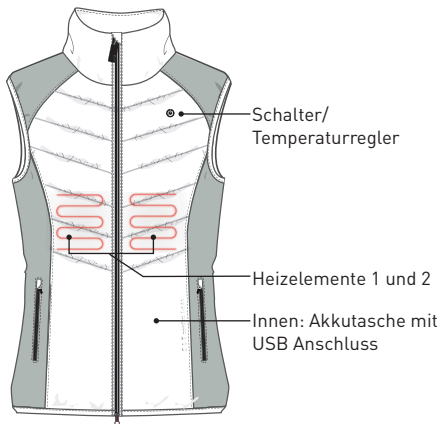
1.5 Kinder und Personen mit geistigen und körperlichen Funktionsstörungen oder hitzeunempfindliche Personen dürfen die Heizweste nicht allein benutzen.

1.6 Kinder über 8 Jahre, Personen mit schwachen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung oder Wissen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

1.7 Erlauben Sie Kindern (0-3 Jahre alt) nicht, dieses Produkt zu benutzen.

1.8 Wenn Sie sich während der Anwendung unwohl fühlen, unterbrechen Sie bitte sofort die Anwendung.

## Anwendungsmethode:



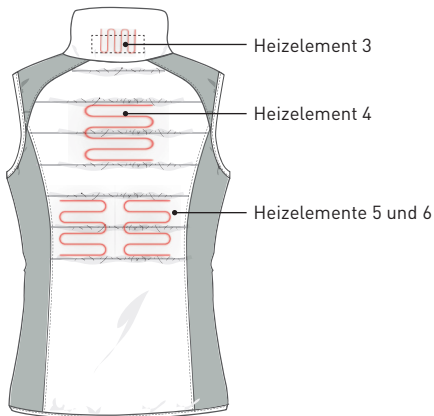
Schalter/Temperaturregler:

Heizstufen:

Rotes LED: Hoch (55°C)

Weißes LED: Medium (50°C)

Blaues LED: Niedrig (45°)



### Schalter/Temperaturregler:

1. Externe Powerbank anschließen.
2. Schalten Sie die Powerbank an und stecken Sie sie in die Tasche.
3. Schalter 3 Sek. gedrückt halten zum Starten, kurzes Drücken zum Umschalten/Modi zu wechseln.
4. Schalter 3 Sek. gedrückt halten zum Ausschalten.

# Reinigung und Wartung

## Reinigung:

1. Bitte entfernen Sie die Powerbank vor dem Waschen. Bitte stellen Sie sicher, dass der USB Anschluss in der verschlossenen Powerbanktasche ist.
2. Bitte verwenden Sie Handwäsche.
3. Es wird empfohlen die Heizweste in einen Wäschesack für die Maschinenwäsche zu geben.



## Aufbewahrung:

Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es bitte von der Stromquelle. Lagern Sie es kühl und trocken.

## Hinweis

Bewahren Sie das Gerät nicht an den folgenden Orten auf und verwenden Sie es nicht dort:

- Umgebung mit hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit
- Staubige Umgebung
- In der Nähe einer Feuerquelle

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt

oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

## Garantie

Wir leisten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.
- Für eine externe Powerbank.

Bitte wenden Sie sich im Falle einer Reklamation an Ihren Fachhändler.

# Introduction

Thank you for choosing the E-L-T heating vest. heating vest. Please read these operating instructions carefully and keep them for future reference.

## Scope of delivery

1 x heating vest

1 x instruction manual

Note: Power bank and USB cable are not included.

## Specifications

Heating: Far infrared heating technology

Temperature: 45°/50°/55°

Power source: 5V USB

Precautions when using the heated waistcoat:

1. Danger- To reduce the risk of burns or injuries:

1.1 Do not use the heated waistcoat on dull or sensitive skin or areas with poor circulation. areas with poor circulation.

1.2 Please press the power button for more than 3 seconds until the indicator lights up and unplug the power bank when you switch off the waistcoat.



1.3 Please do not use in the following situations:  
Damage to the surface of the power bank or USB cable, damage due to improper operation.

1.4 If the power bank or USB cable is damaged (e.g. dropped into water) and cannot supply power, please do not use the product.

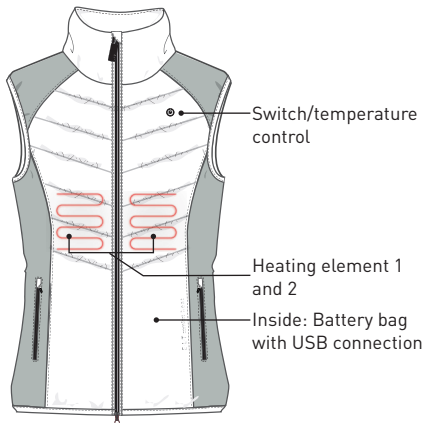
1.5 Children and persons with mental and physical disabilities or persons insensitive to heat must not use the heating waistcoat alone.

1.6 Children over 8 years of age, persons with weak physical, sensory or mental abilities and lack of experience or knowledge should be supervised by adults.

1.7 Do not allow children (0-3 years old) to use this product.

1.8 If you feel unwell during use, discontinue use immediately.

## Application method:



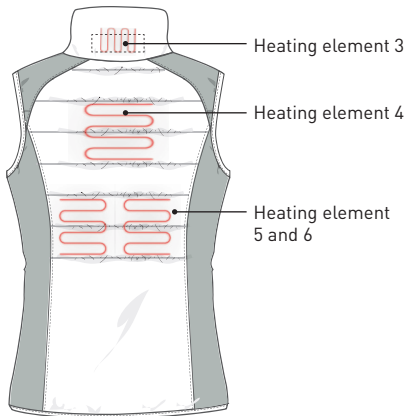
Switch/temperature control:

Heating levels:

Red LED: High (55°C)

White LED: Medium (50°C)

Blue LED: Low (45°)



Switch/temperature control:

1. connect external power bank.
2. switch on the power bank and put it in your pocket
3. press and hold switch for 3 seconds to start, press briefly to switch/change modes.
4. press and hold the switch for 3 seconds to switch off.

# Cleaning and maintenance

## Cleaning:

1. Please remove the powerbank before washing. Please make sure that the USB port is in the closed powerbank bag.
2. Please use hand wash.
3. It is recommended to put the heating waistcoat in a laundry bag for machine washing.



If you do not use the product for a long time, please disconnect it from the power source. Store it in a cool and dry place.

## Please note:

Do not store or use the appliance in the following locations:

- High temperature and high humidity environment
- Dusty environment
- Near a source of fire

## Notes on disposal

This appliance must not be disposed of with household waste. Every consumer is obliged to take all electrical or electronic appliances, regardless of whether they contain harmful substances or not, to a collection point in their town or city or a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Please contact your local authority or retailer regarding disposal.

## Garantie

We provide a 2-year guarantee from the date of purchase for material and manufacturing defects in the product.

The guarantee does not apply:

- In the event of damage caused by improper operation.
- For wearing parts.
- If the customer is at fault.
- As soon as the device has been opened by an unauthorised workshop.
- For an external power bank.

Please contact your specialist dealer in the event of a complaint.

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le gilet chauffant E·L·T que vous avez choisi. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## Contenu de la livraison

1 x gilet chauffant

1 x mode d'emploi

Remarque: la banque d'alimentation et le câble USB ne sont pas inclus dans la livraison.

## Spécifications

Chauffage : technologie de chauffage infrarouge à distance

Température : 45°/50°/55°.

Source d'alimentation : 5V USB

Précautions à prendre lors de l'utilisation du gilet chauffant:

1. Danger- Pour réduire le risque de brûlures ou de blessures:

1.1 N'utilisez pas le gilet chauffant sur une peau terne ou sensible ou à des endroits où la circulation sanguine est mauvaise. Endroits où la circulation

sanguine est mauvaise.

1.2 Veuillez appuyer sur le bouton de mise en marche pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur s'allume et débranchez le powerbank lorsque vous éteignez le gilet.

1.3 Veuillez ne pas l'utiliser dans les situations suivantes : détérioration de la surface du powerbank ou du câble USB, détérioration due à une mauvaise manipulation.

1.4 Si le powerbank ou le câble USB est endommagé (par exemple s'il est tombé dans l'eau) et ne peut pas fournir de courant, veuillez ne pas utiliser le produit.

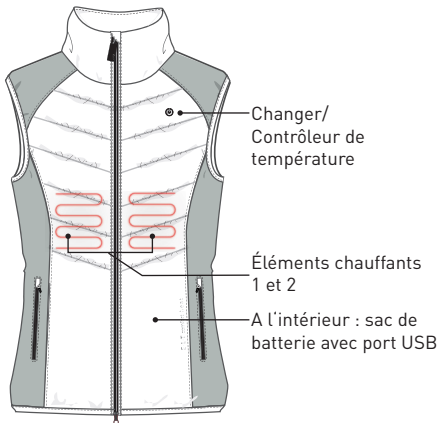
1.5 Les enfants et les personnes souffrant de troubles fonctionnels mentaux ou physiques ou insensibles à la chaleur ne doivent pas utiliser le gilet chauffant seuls.

1.6 Les enfants de plus de 8 ans, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont faibles et qui manquent d'expérience ou de connaissances doivent être surveillés par des adultes.

1.7 Ne permettez pas aux enfants (0-3 ans) d'utiliser ce produit.

1.8 Si vous vous sentez mal à l'aise pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement de l'utiliser.

## Méthode d'application:



Interrupteur/régulateur de  
température:

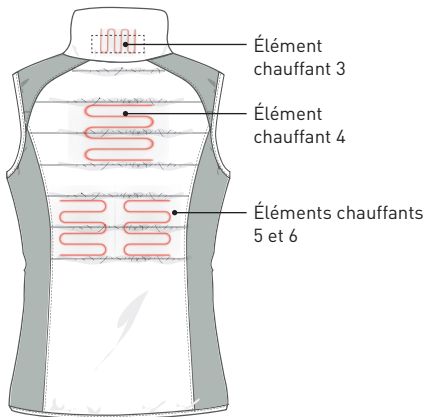
Niveaux de chauffage:

LED rouge : Haute (55°C)

LED blanche : Moyen (50°C)

LED bleue : Faible (45°)





Interrupteur/régulateur de température :

1. brancher la banque de puissance externe
2. allumer la powerbank et la mettre dans la poche.
3. maintenir l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes pour démarrer, appuyer brièvement pour changer de mode.
4. maintenir l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre.

# Nettoyage et entretien

## Nettoyage:

1. veuillez retirer la banque d'énergie avant de la laver. Veuillez vous assurer que le port USB se trouve dans le sac de la banque d'énergie fermé.
2. veuillez utiliser le lavage à la main.
3. il est recommandé de mettre le gilet chauffant dans un sac à linge pour le lavage en machine.



## Rangement:

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez le débrancher de la source d'alimentation. Conservez-le dans un endroit frais et sec.

## Remarque

Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil dans les endroits suivants :

- Environnement à température et humidité élevées.
- Environnement poussiéreux.
- À proximité d'une source de feu.

## Remarques concernant l'élimination

Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est tenu de déposer tous les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent ou non des substances nocives, dans un point de collecte de sa ville.

ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. Pour ce qui est de l'élimination, adressez-vous à votre autorité locale ou à votre revendeur.

## Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat pour les défauts de matériel et de fabrication du produit.

La garantie ne s'applique pas:

- En cas de dommages dus à une utilisation non conforme.
- Pour les pièces d'usure.
- En cas de faute propre du client.
- Dès que l'appareil a été ouvert par un atelier non agréé.
- Pour un powerbank externe.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur.

# Introducción

Gracias por elegir el chaleco térmico E·L·T chaleco térmico. Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas.

## Volumen de suministro

1 chaleco térmico

1 manual de instrucciones

Nota: La fuente de alimentación y el cable USB no están incluidos.

## Especificaciones

Calefacción: Tecnología de calefacción por infrarrojos lejanos

Temperatura: 45°/50°/55

Fuente de alimentación: 5V USB

Precauciones al utilizar el chaleco térmico:

1. Peligro- Para reducir el riesgo de quemaduras o lesiones:

1.1 No utilice el chaleco térmico sobre piel opaca o sensible ni en zonas con mala circulación.  
zonas con mala circulación.

1.2 Pulse el botón de encendido durante más de

3 segundos hasta que se encienda el indicador y desenchufe la fuente de alimentación cuando apague el chaleco.

1.3 Por favor, no lo utilices en las siguientes situaciones: Daños en la superficie del power bank o del cable USB, daños debidos a un funcionamiento incorrecto.

1.4 Si el power bank o el cable USB están dañados (por ejemplo, se han caído al agua) y no pueden suministrar energía, no utilices el producto.

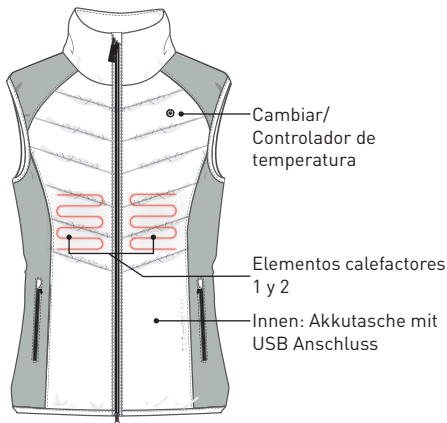
1.5 Los niños y las personas con discapacidad mental o física o que no sean sensibles al calor no deben utilizar solos el chaleco térmico.

1.6 Los niños mayores de 8 años, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales débiles y la falta de experiencia o conocimientos deben ser supervisados por adultos.

1.7 No permita que los niños (0-3 años) utilicen este producto.

1.8 Si se encuentra mal durante su utilización, interrumpa inmediatamente su uso.

## Método de aplicación:



Interruptor/control de temperatura:

Niveles de calentamiento:

LED rojo: Alto (55°C)

LED blanco: Medio (50°C)

LED azul: Bajo (45°)



Interruptor/control de temperatura:

1. conecte el cargador externo
2. enciende la batería y guárdala en el bolsillo
3. mantén pulsado el interruptor durante 3 segundos para encenderlo, púlsalo brevemente para cambiar de modo.
4. Mantén pulsado el interruptor durante 3 segundos para apagarlo.

# Limpieza y mantenimiento

Limpieza:

1. Por favor, retire el power bank antes de lavarlo. Por favor, asegúrese de que el puerto USB está en la bolsa cerrada powerbank.
2. Lavar a mano.
3. se recomienda poner el chaleco de calefacción en una bolsa de lavandería para lavar a máquina.



Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, desconéctelo de la fuente de alimentación. Guárdelo en un lugar fresco y seco.

Tenga en cuenta lo siguiente

No guarde ni utilice el aparato en los siguientes lugares:

- Ambiente de alta temperatura y alta humedad
- Entorno polvoriento
- Cerca de una fuente de fuego



# Notas sobre la eliminación

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Todo consumidor está obligado a llevar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, contengan o no sustancias nocivas, a un punto de recogida de su localidad

o a un distribuidor para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Póngase en contacto con las autoridades locales o con un minorista para informarse sobre la eliminación.

## Garantía

Ofrecemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por defectos de material y fabricación del producto.

La garantía no se aplica

- En caso de daños causados por un funcionamiento inadecuado.
- Para piezas de desgaste.
- En caso de culpa del cliente.
- En cuanto el aparato haya sido abierto por un taller no autorizado.
- Para un banco de alimentación externo.

En caso de reclamación, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

# Introduzione

Grazie per aver scelto il gilet riscaldante E-L-T riscaldante. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di conservarle per future consultazioni.

## Contenuto della fornitura

1 gilet riscaldante

1 x manuale di istruzioni

Nota: la banca di alimentazione e il cavo USB non sono inclusi.

## Specifiche tecniche

Riscaldamento: tecnologia di riscaldamento a infrarossi lontani

Temperatura: 45°/50°/55°

Alimentazione: 5V USB

Precauzioni per l'utilizzo del gilet riscaldato:

1. pericolo- Per ridurre il rischio di ustioni o di lesioni:

1.1 Non utilizzare il gilet riscaldato su pelle opaca o sensibile o su zone con scarsa circolazione.  
zone con cattiva circolazione.

1.2 Premere il pulsante di accensione per più di 3

secondi fino all'accensione dell'indicatore e scollegare il power bank quando si spegne il gilet.

1.3 Non utilizzare l'apparecchio nelle seguenti situazioni: Danni alla superficie del power bank o del cavo USB, danni dovuti a un uso improprio.

1.4 Se il power bank o il cavo USB sono danneggiati (ad esempio, se sono caduti in acqua) e non possono fornire energia, non utilizzare il prodotto.

1.5 I bambini e le persone con disabilità fisiche e mentali o non sensibili al calore non devono utilizzare il gilet riscaldante da soli.

1.6 I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con scarse capacità fisiche, sensoriali o mentali e con mancanza di esperienza o conoscenza devono essere sorvegliati da adulti.

1.7 Non permettere ai bambini (0-3 anni) di usare questo prodotto.

1.8 In caso di malessere durante l'uso, interrompere immediatamente l'uso.

## Metodo di applicazione::



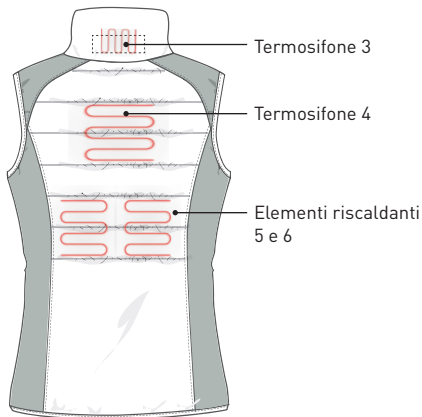
Interruttore/controllo della  
temperatura:

Livelli di riscaldamento:

LED rosso: Alto (55°C)

LED bianco: Medio (50°C)

LED blu: Basso (45°)



Interruttore/controllo della temperatura:

1. collegare un power bank esterno
2. accendere il power bank e metterlo in tasca
3. tenere premuto l'interruttore per 3 secondi per l'avvio, premere brevemente per cambiare modalità.
4. tenere premuto l'interruttore per 3 secondi per spegnere.

# Pulizia e manutenzione

## Pulizia:

1. rimuovere il power bank prima di lavarlo. Assicurarsi che la porta USB sia chiusa nella borsa del powerbank.
2. lavare a mano.
3. si consiglia di mettere il gilet riscaldante in un sacchetto per il lavaggio in lavatrice.



## Conservazione:

Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

## Nota

Non conservare o utilizzare il dispositivo nei seguenti luoghi:

- Ambiente ad alta temperatura e umidità
- Ambiente polveroso
- Vicino a una fonte di fuoco

## Note sullo smaltimento

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è tenuto a portare tutti gli apparecchi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nella propria città o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Per lo smaltimento, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

## Garanzia

Forniamo una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto per difetti di materiale e di fabbricazione del prodotto.

La garanzia non si applica:

- In caso di danni causati da un uso improprio.
- Per le parti soggette a usura.
- Se la colpa è del cliente.
- Non appena il dispositivo è stato aperto da un'officina non autorizzata.
- Per un power bank esterno.

In caso di reclamo, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

# Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie kamizelki grzewczej E·L·T kamizelki grzewczej. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej na przyszłość.

## Zakres dostawy

1 x kamizelka grzewcza

1 x instrukcja obsługi

Uwaga: Power bank i kabel USB nie wchodzą w skład zestawu.

## Specyfikacja

Ogrzewanie: Technologia ogrzewania dalekiej podczerwieni

Temperatura: 45°/50°/55°

Źródło zasilania: 5V USB

Środki ostrożności podczas korzystania z podgrzewanej kamizelki:

Środki ostrożności podczas korzystania z podgrzewanej kamizelki:

1. Niebezpieczeństwo - Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia lub obrażeń:



1.1 Nie używaj podgrzewanej kamizelki na matowej lub wrażliwej skórze lub obszarach o słabym krążeniu. obszary o słabym krążeniu.

1.2 Naciśnij przycisk zasilania przez ponad 3 sekundy, aż zaświeci się wskaźnik, a po wyłączeniu kamizelki odłącz zasilanie.

1.3 Nie używaj urządzenia w następujących sytuacjach: Uszkodzenie powierzchni power banku lub kabla USB, uszkodzenie spowodowane nieprawidłową obsługą.

1.4 Jeśli power bank lub kabel USB są uszkodzone (np. wpadły do wody) i nie mogą dostarczać zasilania, nie należy używać produktu.

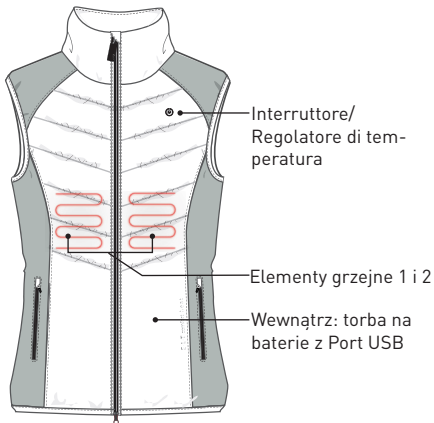
1.5 Dzieci i osoby niepełnosprawne umysłowo i fizycznie lub osoby niewrażliwe na ciepło nie mogą używać kamizelki grzewczej samodzielnie.

1.6 Dzieci w wieku powyżej 8 lat, osoby o słabych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy powinny być nadzorowane przez osoby dorosłe.

1.7 Nie zezwalać dzieciom (w wieku 0-3 lat) na używanie tego produktu.

1.8 W przypadku złego samopoczucia podczas stosowania, należy natychmiast przerwać stosowanie.

## Metoda aplikacji:



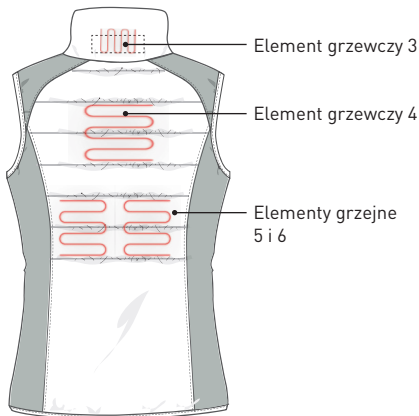
Przetącnik/regulacja temperatury:

Poziomy grzania:

Czerwona dioda LED: Wysoka (55°C)

Biała dioda LED: Średni (50°C)

Niebieska dioda LED: Niski (45°)



Przetącnik/sterowanie temperaturą:

1. podłącz zewnętrzny power bank
2. włącz power bank i włóż go do kieszeni
3. naciśnij i przytrzymaj przetącnik przez 3 sekundy, aby uruchomić, naciśnij krótko, aby przetącnąć / zmienić tryby
4. naciśnij i przytrzymaj przetącnik przez 3 sekundy, aby wyłączyć Czyszczenie i konserwacja

# Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie:

1. przed myciem należy wyjąć powerbank. Upewnij się, że port USB znajduje się w zamkniętej torbie powerbanku.
2. należy prać ręcznie.
3. zaleca się umieszczenie kamizelki grzewczej w worku do prania w pralce.



Przechowywanie:

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od źródła zasilania. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Uwaga

Nie należy przechowywać ani używać urządzenia w następujących miejscach:

- środowisko o wysokiej temperaturze i wilgotności
- Środowisko zakurzone
- w pobliżu źródła ognia

## Uwagi dotyczące utylizacji

Tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy konsument jest zobowiązany do oddania wszystkich urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, do punktu zbiórki w swoim mieście, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

lub sprzedawcy detalicznego, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. W sprawie utylizacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą. W sprawie utylizacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

## Gwarancja

Udzielamy 2-letniej gwarancji od daty zakupu na wady materiałowe i produkcyjne produktu.

Gwarancja nie ma zastosowania:

- W przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową obsługą.
- W przypadku części zużywających się.
- Jeśli wina leży po stronie klienta.
- Gdy urządzenie zostało otwarte przez nieautoryzowany warsztat.
- W przypadku zewnętrznego banku energii.

W przypadku reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą.

# Inledning

Tack för att du har valt värmevästen E·L·T värmeväst. Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida bruk.

## Omfattning av leveransen

1 x värmeväst

1 x bruksanvisning

Obs: Powerbank och USB-kabel ingår inte.

## Specifikationer för värmevästen

Uppvärmning: Fjärr infraröd värmeteknik

Temperatur: 45°/50°/55

Strömkälla: 5V USB

Försiktighetsåtgärder vid användning av den uppvärmda västen:

1. fara- För att minska risken för brännskador eller brännskador eller skador:

1.1 Använd inte den uppvärmda västen på matt eller känslig hud eller områden med dålig blodcirkulation. områden med dålig cirkulation.

1.2 Tryck på strömbrytaren i mer än 3 sekunder tills indikatorn tänds och koppla ur strömbanken när du

stänger av västen.

1.3 Använd inte enheten i följande situationer: Skador på powerbankens eller USB-kabelns yta, skador på grund av felaktig användning.

1.4 Om powerbanken eller USB-kabeln är skadad (t.ex. tappad i vatten) och inte kan leverera ström, ska du inte använda produkten.

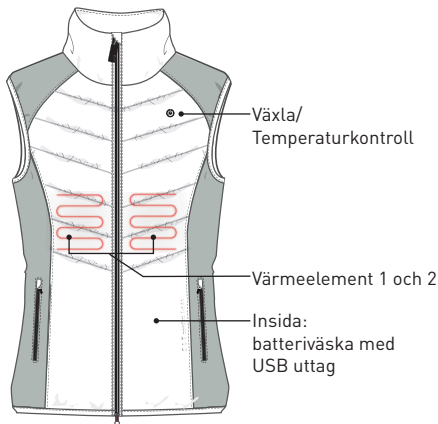
1.5 Barn och personer med psykiska eller fysiska funktionshinder eller personer som inte är känsliga för värme får inte använda värmevästen ensamma.

1.6 Barn över 8 år, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer som saknar erfarenhet eller kunskap bör övervakas av vuxna.

1.7 Låt inte barn (0-3 år) använda denna produkt.

1.8 Om du mår dåligt under användningen, avbryt omedelbart användningen.

## Appliceringsmetod:



Strömbrytare/temperaturkontroll:

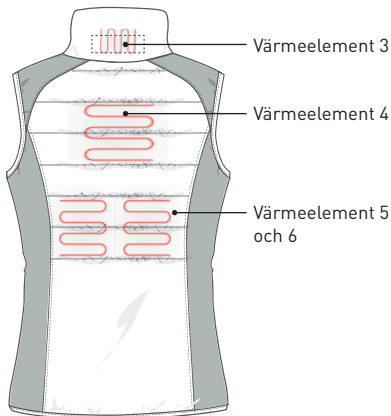
Uppvärmningsnivåer:

Röd LED: Hög (55°C)

Vit LED: Medium (50°C)

Blå LED: Låg (45°)





### Strömbrytare/temperaturkontroll:

1. Anslut extern powerbank
2. Slå på powerbanken och stoppa den i fickan
3. Tryck och håll ned strömbrytaren i 3 sekunder för att starta, tryck kort för att växla/ändra läge
4. Tryck och håll ned strömbrytaren i 3 sekunder för att stänga av

# Rengöring och underhåll

## Rengöring:

1. Ta bort powerbanken innan du tvättar den. Se till att USB-porten sitter i den stängda powerbank-väskan.
2. Vänligen använd handtvätt.
3. Vi rekommenderar att du lägger värmevästen i en tvättpåse för maskintvätt.



## Förvaring:

Om du inte använder produkten under en längre tid ska du koppla bort den från strömkällan. Förvara den på en sval och torr plats.

Observera följande

Förvara eller använd inte apparaten på följande platser:

- Miljö med hög temperatur och hög luftfuktighet
- Dammig miljö
- I närheten av en brandkälla

# Anmärkningar om avfallshantering

Denna apparat får inte slängas i hushållsavfallet. Varje konsument är skyldig att lämna alla elektriska eller elektroniska apparater, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller inte, till en uppsamlingsplats i sin stad eller en återförsäljare så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare angående avfallshantering.

## Garanti

Vi lämnar 2 års garanti från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel i produkten.

Garantin gäller inte:

- I händelse av skada orsakad av felaktig användning.
- För slitage.
- Om kunden är vållande.
- Så snart enheten har öppnats av en icke auktoriserad verkstad.
- För en extern powerbank.

Vänd dig till din återförsäljare vid reklamationer.

# Indledning

Tak, fordi du har valgt E·L·T varmevesten.  
varmevest. Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt og gem den til senere brug.

## Leveringsomfang

1 x varmevest

1 x brugsanvisning

Bemærk: Powerbank og USB-kabel er ikke inkluderet.

## Specifikationer

Opvarmning: Fjern infrarød varmeteknologi

Temperatur: 45°/50°/55°

Strømkilde: 5V USB

Forholdsregler ved brug af den opvarmede vest:

1. fare- For at reducere risikoen for forbrændinger eller skader:

1.1 Brug ikke den opvarmede vest på mat eller følsom hud eller områder med dårlig blodcirkulation.  
områder med dårlig blodcirkulation.

1.2 Tryk på tænd/sluk-knappen i mere end 3 sekunder, indtil indikatoren lyser, og tag stikket ud af

stikkontakten, når du slukker for vesten.

1.3 Må ikke bruges i følgende situationer:

Beskadigelse af overfladen på powerbanken eller USB-kablet, beskadigelse på grund af forkert betjening.

1.4 Hvis powerbanken eller USB-kablet er beskadiget (f.eks. tabt i vand) og ikke kan levere strøm, må du ikke bruge produktet.

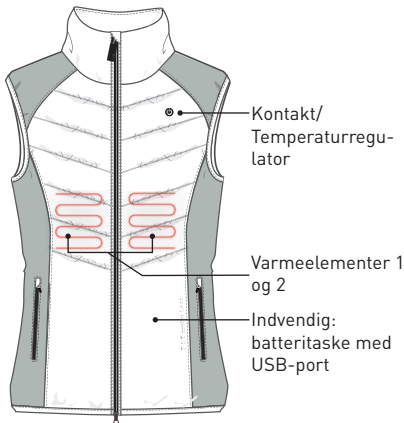
1.5 Børn og personer med mentale og fysiske handicap eller personer, der ikke er følsomme over for varme, må ikke bruge varmevesten alene.

1.6 Børn over 8 år, personer med svage fysiske, sensoriske eller mentale evner og manglende erfaring eller viden bør være under opsyn af voksne.

1.7 Lad ikke børn (0-3 år) bruge dette produkt.

1.8 Hvis du føler dig utilpas under brug, skal du straks ophøre med at bruge produktet.

## Påføringsmetode:



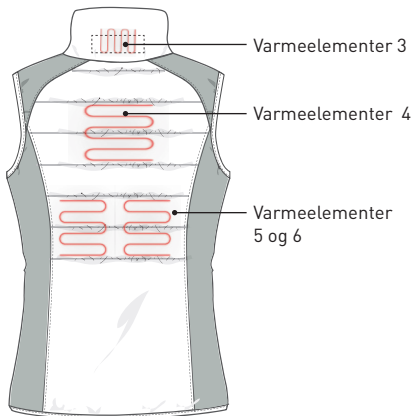
Kontakt/temperaturkontrol:

Opvarmningsniveauer:

Rød LED: Høj (55°C)

Hvid LED: Medium (50°C)

Blå LED: Lav (45°)



#### Kontakt/temperaturkontrol:

1. Tilslut ekstern powerbank
2. Tænd for powerbanken, og læg den i lommen.
3. Tryk og hold kontakten nede i 3 sekunder for at starte, tryk kort for at skifte/ændre tilstand
4. Tryk og hold kontakten nede i 3 sekunder for at slukke.

# Rengøring og vedligeholdelse

## Rengøring:

1. Fjern powerbanken, før du vasker den. Sørg for, at USB-porten er i den lukkede powerbank-pose.
2. Brug venligst håndvask.
3. Det anbefales at lægge varmevesten i en vaskepose til maskinvask.



## Opbevaring:

Hvis du ikke bruger produktet i længere tid, skal du afbryde det fra strømkilden. Opbevar den på et køligt og tørt sted.

## Bemærk venligst

- Miljø med høj temperatur og høj luftfugtighed
- Støvet miljø
- I nærheden af en ildkilde



## Bemærkninger om bortskaffelse

Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Enhver forbruger er forpligtet til at bringe alle elektriske eller elektroniske apparater, uanset om de indeholder skadelige stoffer eller ej, til et indsamlingssted i deres by eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde. eller en forhandler, så de kan blive bortskaffet på en miljøvenlig måde. Kontakt venligst din lokale myndighed eller forhandler angående bortskaffelse.

## Garanti

Vi yder 2 års garanti fra købsdatoen for materiale- og fabrikationsfejl i produktet.

Garantien gælder ikke:

- I tilfælde af skader forårsaget af forkert betjening.
- For sliddele.
- Hvis kunden er skyld i fejlen.
- Så snart enheden er blevet åbnet af et uautoriseret
- For en ekstern powerbank.

I tilfælde af en reklamation bedes du kontakte din forhandler.

# Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali vyhřívací vestu E-L-T se rozhodli. Přečtěte si prosím pozorně tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

## Rozsah dodávky

1 x vyhřívací vesta

1 x Návod k použití

Poznámka: Powerbanka a USB kabel nejsou součástí balení.

## Specifikace

Vytápění: Technologie dálkového infračerveného vytápění

Teplota: 45°/50°/55°

Napájení: 5V USB

Opatření při používání vyhřívané vesty:

1. Nebezpečí- Pro snížení rizika popálení popř  
Ke snížení zranění:

1.1 Nepoužívejte vyhřívací vestu na matnou nebo citlivou pokožku nebo na Oblasti se špatným krevním oběhem.

1.2 Stiskněte prosím tlačítko napájení po dobu delší

než 3 sekundy, dokud se nerozsvítí indikátor a při vypínání vesty odpojte powerbanku.

1.3 Nepoužívejte prosím v následujících situacích: poškození povrchu powerbanky nebo USB kabelu, poškození způsobené nesprávnou obsluhou.

1.4 Pokud je powerbanka nebo USB kabel poškozen (např. spadl do vody) a nelze jej napájet, prosím výrobek nepoužívejte.

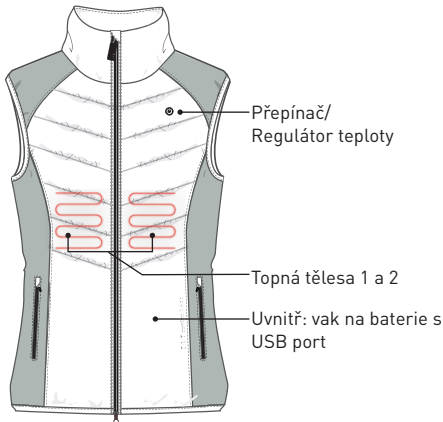
1.5 Děti a osoby s mentálními a fyzickými dysfunkcemi nebo osoby necitlivé na teplo nesmí používat vyhřívací vestu samostatně.

1.6 Děti starší 8 let, osoby se slabými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností nebo znalostí by měly být pod dohledem dospělých.

1.7 Nedovolte dětem (0-3 let) používat tento výrobek.

1.8 Pokud se během používání necítíte dobře, okamžitě přestaňte používat.

## Způsob použití:



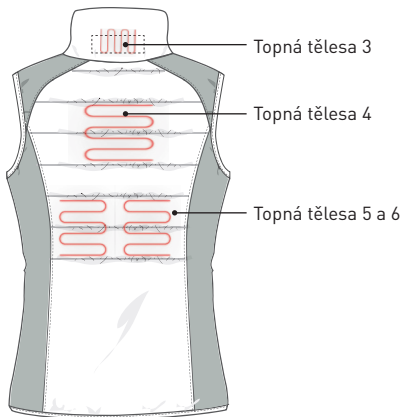
Ovládání spínače/teploty:

Stupně ohřevu:

Červená LED: Vysoká (55 °C)

Bílá LED dioda: Střední (50°C)

Modrá LED dioda: Nízká (45°)



### Spínač/regulátor teploty:

1. připojte externí napájecí banku.
2. Zapněte powerbanku a vložte ji do kapsy.
3. Stiskněte a podržte spínač po dobu 3 sekund pro spuštění, krátkým stisknutím přepnete/změníte režim.
4. Stiskněte a podržte spínač po dobu 3 sekund pro vypnutí.

# Čištění a údržba

## Čištění:

Před mytím powerbanku vyjměte.

mytí. Ujistěte se, že je port USB v uzavřeném sáčku powerbanky.

2. Používejte prosím ruční mytí.

3. doporučujeme vložit vyhřívací vestu do pracího sáčku pro praní v pračce.



## Skladování:

Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení. Skladujte jej na chladném a suchém místě.

## Poznámka

Zařízení neskladujte ani nepoužívejte na následujících místech:

- Prostředí s vysokou teplotou a vlhkostí
- Prašné prostředí
- V blízkosti zdroje ohně

## Poznámky k likvidaci

Tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat všechny elektrické nebo elektronické spotřebiče bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, do sběrného místa ve svém městě nebo obci.

nebo u prodejce, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Ohledně likvidace se obraťte na místní úřad nebo prodejce.

## Garantie

Poskytujeme dvouletou záruku od data nákupu na materiálové a výrobní vady výrobku.

Záruka se nevztahuje na:

- V případě poškození způsobeného nesprávnou obsluhou.
- Na opotřebitelné díly.
- V případě zavinění ze strany zákazníka.
- Jakmile byl přístroj otevřen v neautorizovaném servisu.
- Na externí powerbanku.

V případě reklamace se obraťte na svého specializovaného prodejce.

Art. 3257201  
Heizweste E·L·T Comfort Heat



DE 75954536

Waldhausen GmbH & Co. KG  
Von- Hünefeld-Straße 53, 50829 Köln, Germany

Internet: [www.waldhausen.com](http://www.waldhausen.com)  
Made in China